FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

99 — 87

Province: Ontario — District No.: 99 — S. District No.: Temiscaming District — Enumeration District / District du recenseur: No. 102 — in / dans: Temiscaming Transt Presens South of Montreal River Mining Division (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Jack Todd — Enumerator. / Recenseur.

Page 5

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée	Family. / Famille	Name of male person in family, lodger or inmate. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession or locality or enumeration subdivision if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married or single, divorced or legally separated. / Célibataire, marié(e), veuf(ve) ou légalement séparé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi exploité dans un métier principal ou un métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Industry. / Genre d'industrie.	Trade in which person is employed, as boiler-maker, cotton-spinner, etc. / Métier auquel la personne est employée, comme chaudronnier, filateur de coton, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ou métier principal.	Weeks employed in 1910 otherwise than at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre emploi ou métier.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week otherwise than at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier principal.	Were any of the persons included in columns 24 to 27 unemployed at any time during 1910? If so, how many weeks? / Parmi les personnes inscrites aux colonnes 24 à 27, y en a-t-il eu qui ont chômé en 1910? Si oui, combien de semaines?	Insurance on which premiums are paid weekly. / Assurance sur laquelle les primes sont payées chaque semaine.	Insurance on which premiums are paid monthly. / Assurance sur laquelle les primes sont payées chaque mois.	Insurance on which premiums are paid yearly. / Assurance sur laquelle les primes sont payées chaque année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. If not, what other language? / Sait parler l'anglais. Si non, quelle autre langue?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
43	43	Pippin Angelo	Doherty	M	Self	M	Oct	1880	30	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	Laborer			yes		D NORY	52		Lab		550			none	none			yes	yes	Italian			
		" Michele		M		S	may	1871	41	Italy	1909		"	"	"	Laborer			yes		"	52		Lab		550			"	"			no	no	"			
		Michelantric Valente		M		M	Feb	1882	29	Italy	1903		"	"	"	Laborer			yes		"	52		Lab		550			"	"			yes	yes	"			
		Felice Valente		M		S	Oct	1890	21	"	1909		"	"	"	Laborer			yes		"	52		Lab		550			"	"			yes	yes	"			
44	44	Jacobs Thomas H	Red Water	M	Head	M	Sept	1873	38	Ontario			German	Canadian	Presb	Section Foreman			yes		"	52		Lab		900			1000	1000		10 50		yes	yes	English		
		" Emma	" "	F	wife	M	April	1878	33	Ontario			German	"	"	none													1000			35 00		yes	yes	"		
		" Howard	" "	M	Son	S	July	1901	1	"			"	"	"														none	none				yes	yes	"		
		Zentkie Lyda	" "	F	Sisterinlaw	S	June	1895	16	"			"	"	"														"	"				yes	yes	"		
45	45	Hill James	" "	M	Head	S	Mar	1880	31	Quebec			Irish	"	R Cath	Labourer			yes				52		Lab	400			"	"			yes	yes	"		
		Brown Henry	" "	M	Cook	S	may	1881	30	U.S.A.	1911	Am	American	"	"	Cook			yes				52		Lab	1200			"	"			yes	yes	"		
		Todero Antonio	" "	M	"	M		1877	34	Italy			Italian	"	Methodist	Pump Man			yes		D NORY	52		Lab		600			"	"			yes	yes	"		
46	46	Newburn W Mean	" "	M	Head	M	Dec	1880	29	Ontario			English	"	methodist	Pump man			yes		D NORY	52		Lab		500			none	none			yes	yes	"		
		" Elizabeth	" "	F	wife	M	April	1889	23	"			Scotch	"	"	none													"	"			yes	yes	"		
		" Gladys May	" "	F	daught	S	Sept	1910	1	"			"	"	"														"	"			yes	yes	"		
47	47	Ibrasa Seraphine	" "	M	Head	S	Nov	1889	23	Italy	1904		Italian	Italian	R Catholic	Section Foreman			yes		D NORY	52		Lab		800			none	none			yes	yes	"		
		" Carlo	" "	M	Lodger	M	April	1893	28	Italy	1910		"	"	"	Labourer			yes		D NORY	52		Lab		480			"	"			yes	yes	"		
48	48	Wagen Stanley	Melrose 7½	M		M	Aug	1873	37	Ontario			Scotch	Canadian	Presb	Stone mill			yes				52		Lab	5000			2000	"	45 00		yes	yes	English		
49	49	Meshes Daniel	" "	M	Head	M	April	1882	29	Ontario			English	Canadian	Methodist	Labourer			yes		Blue Seagull	52		Lab		400			1530	"	28 00		yes	yes	"		
		" Adaline	" "	F	wife	M	June	1883	28	"			"	"	"	None													None	"			yes	yes	"		
		" Vera	" "	F	Daughte	S	April	1909	2	"			"	"	"														"	"			yes	yes	"		
		Barr William	" "	M	Head	M	Aug	1886	25	"			Irish	"	"	Labourer			yes		"		52		Lab	350			none	none			yes	yes	English		
		" Emma	" "	F	wife	M	Nov	1888	23	"			Irish	"	"	none													"	"			yes	yes	"		
		Smith John A	" "	M	Lodger	S	April	1883	28	Quebec			English	"	Anglican	Teamster			yes		"		24		Lab	175			none	none			yes	yes	English		
		Fuller Stephen	" "	M	"	S	may	1892	19	England	1911		"	"	"	Labourer			yes		"		4		Lab	20			"	"			yes	yes	"		
		Pare John	" "	M		M	Sept	1868	43	Ontario			French	"	R Cath	Blacksmith			yes		"		52		Lab	490			"	"			yes	yes	E + F		
		" Seraphine	" "	M		S	Mar	1895	16	Ontario			"	"	"	Labourer			yes		"		20		Lab	120			"	"			yes	yes	E + F		
		Buckley Thomas	"	M		S	April	1886	26	"			Irish	"	Anglican	Labourer			yes		"		52		Lab	600			500	"	10 50		no	no	English		
		Bertram Shamock	"	M		S	June	1876	36	"			Irish	"	Methodist	Labourer			yes		Antin		52		Lab	600			500	"	10 50		yes	yes	"		
		Weber Normand	"	M		S	Dec	1892	19	"			Scotch	"	Methodist	"			yes		"		24		Lab	200			none				yes	yes	"		
		Pare John W	"	M	Lodger	S	April	1890	21	"			French	"	R Cath	"			yes		"		52		Lab	360			none	none			yes	yes	E + F		
		Orare Rocco	"	M		M	Jan	1862	49	Quebec			French	"	"	"			yes		"		52		Lab	700			"	"			yes	yes	E + F		
		Smith Charles	"	M		S	May	1880	31	Ontario			English	"	Anglican	Teamster			yes		"		52		Lab	360			"	"			yes	yes	English		
		Millett Edward	"	M		W	July	1854	57	Quebec			English	"	"	Lumberjacker			yes		"		24		Lab	900			1000		36 00		yes	yes	"		
		Steel Joseph	"	M		S	April	1889	22	Ontario			"	"	Methodist	Labourer			yes		"		52		Lab	360			none	none			yes	yes	"		
		Smith Edward	"	M		S		1890	21	Quebec			English	"	Anglican	Labourer			yes		"		52		Lab	800			"	"			yes	yes	"		
		Hughes Ralph	"	M	Lodger	S	Mar	1893	18	Ontario			Scotch	"	Methodist	Labourer			yes		"		32		Lab	240			"	"			yes	yes	"		
		Pennock Stirling	"	M		M	July	1858	53	"			"	"	Methodist	Lawyer			yes		"		32		Lab	540			"	"			yes	yes	"		
		Kelley Rockford	"	M		S	Dec	1888	23	"			Scotch	"	"	Labourer			yes		"		52		Lab	488			"	"			yes	yes	"		
		Wallace William	"	M		S	Dec	1879	32	Nova Scotia			Scotch	"	R Cath	Labourer			yes		"		36		Lab	468			"	"			yes	yes	"		
		Carr Samuel	"	M		S	Mar	1890	21	Ontario			Irish	"	Methodist	Labourer			yes		"		42		Lab	300			100		2 50		yes	yes	"		
		Erwich Jno L	"	M	Lodger	M	Aug	1858	53	Scotland	1884		Scotch	"	Anglican	Engineer			yes		Stationary		52		Lab	600			2000		24 00		yes	yes	"		
		Hadley William	"	M		S	Sept	1879	32	Ontario			English	"	Methodist	Fireman			yes		"		52		Lab	350			none	none			yes	yes	"		
50	50	Zaretski Martin	Rib Lake	M	Head	M	Aug	1872	39	Germany	1893	1901	Polish	"	R Cath	Section Foreman			yes		D NORY	52		Lab	60	800			1000		24 50		yes	yes	E + F		
		" Ophelia	"	F	Wife	M	Oct	1875	36	Ontario			Polish	"	"	none													none	none			yes	yes	E + F		
		" John	"	M	Son	S	Nov	1890	21	"			"	"	"	Blacksmith			yes				52		Lab	750			—	—			yes	yes	E + F		
		" Earnest	"	M		S	Nov	1895	16	"			"	"	"	None													"	"			yes	yes	E + F		
		" Irene	"	F	Daughte	S	Nov	1898	13	"			"	"	"														"	"			yes	yes	E + F		
		" Jessie	"	F	"	S	Apr	1901	10	"			"	"	"														"	"			yes	yes	E + F		
		" Michael	"	M	Son	S	Aug	1904	7	"			"	"	"														"	"			yes	yes	E + F		
		" Robert	"	M	"	S	June	1910	1/12	"			"	"	"														"	"			yes	yes	E + F		

Black + white spruce mills 70½ mile